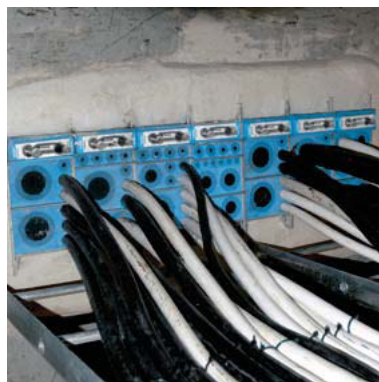


# Roxtec B frame



**EN** The Roxtec B frame is a flanged, bolted together metal frame. Frame parts are assembled to make different sizes and combinations of openings. Suitable for installation also around existing cables and pipes.

- For use with Group RM components
- Attachment by casting into concrete, or bolting
- Casting mould accessory available

**ES** El marco B de Roxtec es un marco con ala diseñado para la instalación de modificaciones y nuevas construcciones alrededor de los cables/ tuberías existentes. Las secciones se atornillan para crear distintos tamaños y combinaciones.

- Uso con componentes del grupo RM
- Adhesión mediante empotrado en hormigón o atornilladura
- Moldes de empotrado disponibles

**CN** Roxtec B 型框架为带法兰、螺栓固定的金属框架。框架元件可组合出不同的尺寸及连接不同的开口。适用于现有的电缆和管线周围的安装。

- 适用于RM组件
- 混凝土浇筑或螺栓安装
- 提供浇筑模具附件

**FR** Le cadre B Roxtec est un cadre à bride conçu pour les nouvelles constructions et installations où les câbles ou tuyauteries sont déjà existants. Composé de pièces boulonnées pour permettre différentes tailles et combinaisons.

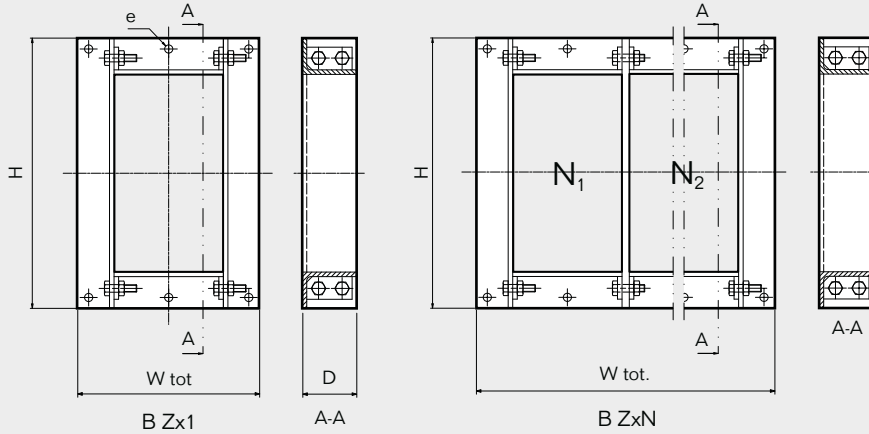
- Pour composants du Groupe RM
- Fixation par coulage dans le béton ou boulonnage
- Moules des coulages disponibles

**DE** Der Roxtec B-Rahmen ist ein Flanschrahmen für Neuinstallationen und nachträgliche Einbauten um vorhandene Kabel oder Rohre. Er wird aus Einzelteilen verschraubt, eignet sich also für verschiedene Größen und Kombinationen.

- Zur Verwendung mit Komponenten der Gruppe RM
- Einbetonieren oder Schraubmontage
- Schalkörper erhältlich

# B frame parts, galvanized, mild steel

B型框架组件, 镀锌低碳钢 | B-Rahmenteile, feuerverzinkter Baustahl | Partes del marco B, en acero dulce galvanizado | Pièces du cadre B, acier galvanisé



Pos	(mm)	(in)
D	60	2.362
e	Ø 9	Ø 0.354

W tot. =  
200 mm + (N-1 x 128.5 mm)  
7.874" + (N-1 x 5.059")

Z = Frame size  
N = Number of horizontal openings

Z = 框架型号  
N = 水平方向的开孔数量

Z = Rahmengröße  
N = Anzahl horizontaler Öffnungen

Z = Tamaño del marco  
N = Número de aberturas en sentido horizontal

Z = Taille du cadre  
N = Nombre d'alvéoles horizontales

Note: All dimensions are nominal values  
注意: 所有的尺寸都是参考值  
Achtung: Alle angegebenen Maße sind Nominalwerte  
Nota: Todas las dimensiones son valores nominales  
N.B. : toutes les dimensions sont nominales

## B Z x N

Assembled B frames are ordered according to the following principle:  
B (Frame size) x (Number of horizontal openings)

Example: B 6x1

组合B型框架按照以下规则定货:  
B (框架型号) x (水平方向的开孔数量)

例如: B 6x1

Verschraubte B-Rahmen werden nach folgendem Prinzip bestellt:  
B (Rahmengröße) x (Anzahl horizontaler Öffnungen)

Beispiel: B 6x1

Los marcos B armados deben pedirse de acuerdo al siguiente principio:  
B (Tamaño del marco) x (número de aberturas en sentido horizontal).

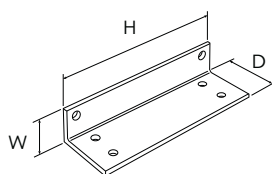
Ejemplo: B 6x1

Les parties du cadre B sont commandées selon le schéma de principe suivant :  
B (taille du cadre) x (nombre d'alvéoles horizontales)

Exemple : B 6x1

# B frame parts, galvanized, mild steel

B型框架组件, 镀锌低碳钢 ▶ B-Rahmenteile, feuerverzinkter Baustahl ▶ Partes del marco B, en acero dulce galvanizado ▶ Pièces du cadre B, acier galvanisé



Parts needed for a complete solution

page 25      page 157      page 160      page 165

See also Installation guidelines on page 189.

<b>RATINGS</b>	<b>Fire: EI 60/120</b>
----------------	------------------------

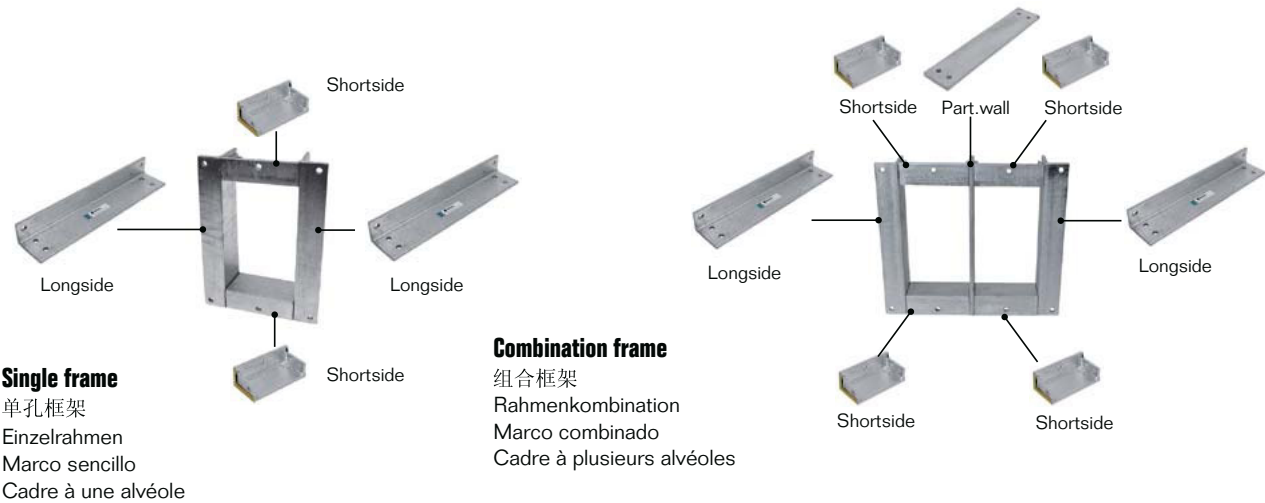
CN DE ES FR EN	组件 Einzelteile Partes Pièces Parts	密封空间 (毫米) Belegraum (mm) Espacio útil de sellado (mm) Espace de remplissage (mm) Packing space (mm)	外部尺寸 (D=60 毫米) Außenmaße (D=60 mm) Dim. externas (D=60 mm) Dim. extérieures (D=60mm)		重量 Gewicht Peso Poids Weight		货号 Art.-Nr. N° art. N° d'article Art. No.
			HxW (毫米) HxW (mm) HxW (mm) HxW (mm) HxW (mm)	HxW (英寸) HxW (in.) HxW (pulgadas) HxW (pouces) HxW (in)	(公斤) (kg) (kg) (kg) (kg)	(磅) (lb) (libra) (lb) (lb)	
	<b>Longside size 2 galv</b>	60 x 120	181 x 40	7.126 x 1.575	0.8	1.653	<b>BLS0000020015</b>
	<b>Longside size 4 galv</b>	120 x 120	240 x 40	9.449 x 1.575	1.0	2.094	<b>BLS0000040015</b>
	<b>Longside size 6 galv</b>	180 x 120	298 x 40	11.732 x 1.575	1.2	2.645	<b>BLS0000060015</b>
	<b>Longside size 8 galv</b>	240 x 120	358 x 40	14.016 x 1.575	1.4	3.196	<b>BLS0000080015</b>
	<b>Part.wall size 2 galv</b>	60 x 120	181 x 8	7.126 x 0.315	0.7	1.543	<b>BPW0000020015</b>
	<b>Part.wall size 4 galv</b>	120 x 120	240 x 8	9.449 x 0.315	0.9	1.984	<b>BPW0000040015</b>
	<b>Part.wall size 6 galv</b>	180 x 120	298 x 8	11.732 x 0.315	1.2	2.535	<b>BPW0000060015</b>
	<b>Part.wall size 8 galv</b>	240 x 120	358 x 8	14.016 x 0.315	1.4	3.086	<b>BPW0000080015</b>
	<b>Shortside 120 galv*</b>	width=120	120 x 40	4.724 x 1.575	0.6	1.323	<b>BSH0001200015</b>

\* Including 4 bolts and 4 nuts / 包括4个螺栓和4个螺母 / Inklusive 4 Schrauben und 4 Muttern / Incluye 4 tornillos y cuatro roscas / Incluant 4 vis et 4 boulons

RECTANGULAR FRAMES

## B frame parts, galvanized, mild steel

B型框架组件，镀锌低碳钢 ▶ B-Rahmenteile, feuerverzinkter Baustahl ▶ Partes del marco B, en acero dulce galvanizado ▶ Pièces du cadre B, acier galvanisé



### Single frame

单孔框架  
Einzelrahmen  
Marco sencillo  
Cadre à une alvéole

### Combination frame

组合框架  
Rahmenkombination  
Marco combinado  
Cadre à plusieurs alvéoles

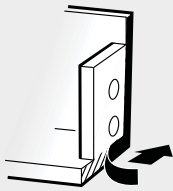
For every opening, you add one partition wall and two shortsides.

对每增加一个开孔都要增加一条长边和两条短边。

Für jede weitere Öffnung werden ein Mittelsteg und zwei Kopf-/Fußteile mit Dichtungstreifen hinzugefügt.

Por cada marco, añadir un partition wall (división) y dos shortsides.

Pour chaque alvéole, ajouter une cloison intermédiaire et deux cornières courtes



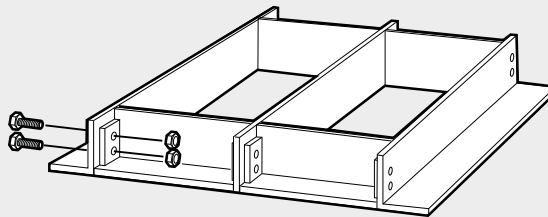
Remove the protective foil from the sealing strip on all shortsides.

剥掉每条短边上的密封带上的保护层。

Entfernen Sie die Schutzfolien der Dichtungstreifen an jedem Kopf-/Fußteil.

Extraiga la cinta protectora de la tira de sellado de cada shortsides.

Retirer le ruban protecteur du joint sur chaque cornière courte



Assemble the frame by inserting the bolts and tighten the nuts. The frame can easily be assembled around already routed cables or pipes.

通过插入螺栓，旋紧螺母来安装框架。框架能方便地安装在已铺设电缆或管道的周围。

Montieren Sie den Rahmen indem Sie die Schrauben einsetzen und die Muttern anziehen. Der Rahmen kann mühelos um bereits verlegte Kabel oder Rohre herum eingebaut werden.

Ensamble el marco con los tornillos y apriete las tuercas. Los marcos se pueden instalar fácilmente alrededor de cables ya instalados.

Assembler le cadre en insérant les vis et en serrant les boulons. Le cadre peut facilement être monté autour de câbles déjà traversants